

# علی(ع) و کتابت قرآن

دکتر محمد مهدی هراتی  
عضو فرهنگستان هنر

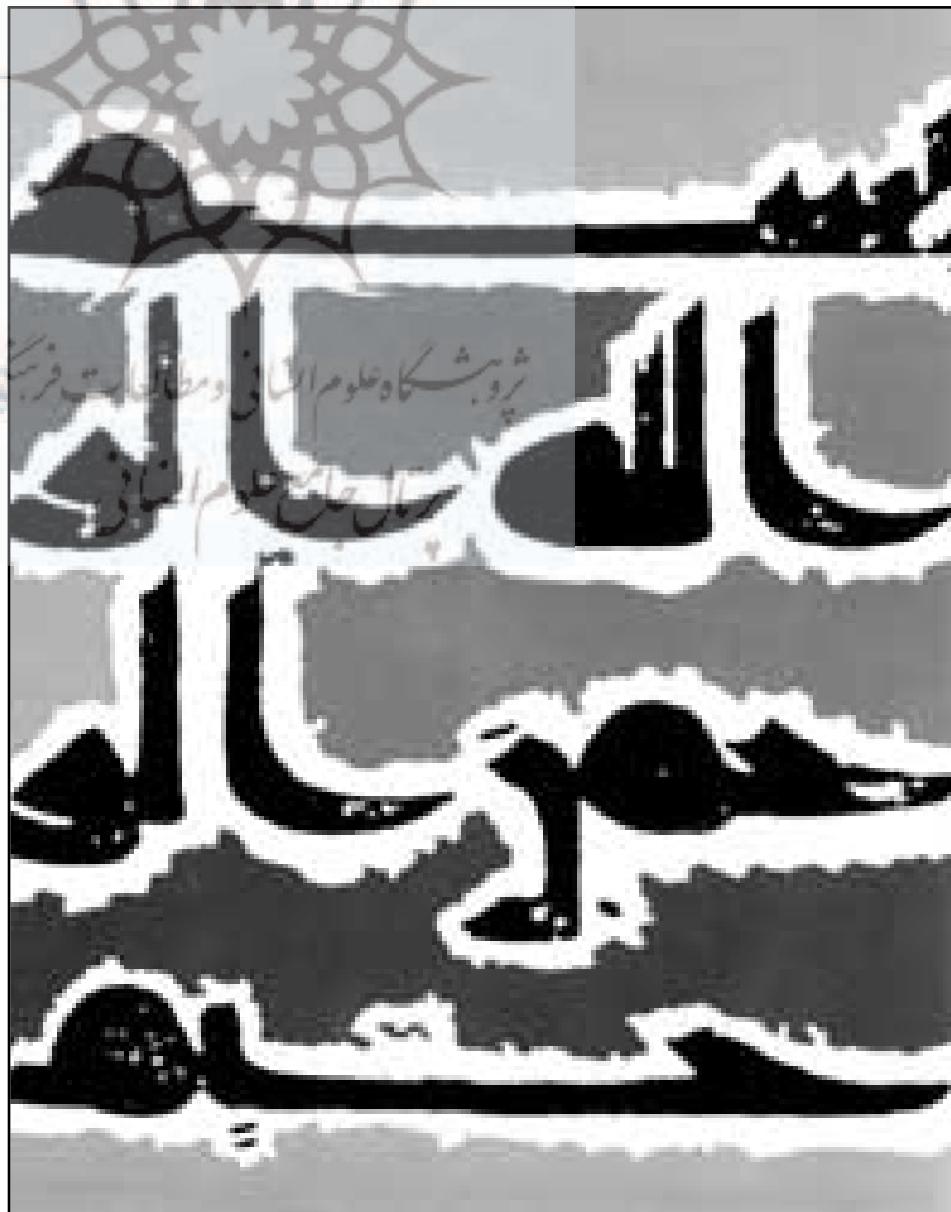
حدیث صحبت «خوبان و جام باده» بگو  
به قول حافظ و فتوای «پیر صاحب فن»

امروزه برگ‌های فراوانی از کتابت‌های قرآنی  
حضرت مولی‌الموحدین و امام‌المتقین علی‌بن‌ابیطالب  
علیه‌السلام را در کتابخانه‌های مختلف بلاد اسلامی و  
نیز در موزه‌های هنرهای قدسی روضه‌حیدریه نجف  
ashraf و آستان قدس رضوی و نیز در موزه ایران باستان  
و کاخ گلستان می‌توان زیارت کرد. اوراق عزیزی که هر  
ورقش حاصل کرامات ازلی آن «قلم وقوف» است.

بدون هیچ تردیدی، «قلم وقوف» آن حضرت، همان  
«قلم معجزنگار» است که ابواب شهر علم را بر همگان  
گشود و کلام وحی الهی را نه بر پوست آهو، بلکه بر  
پوست<sup>۱</sup> دل نگاشت، همچنان که انگیزه اصلی این  
نخستین نگارش جامع وحی، وصیت اکید حضرت  
پیامبر(ص) بود و تکلیف و مسؤولیتی عظیم بر مولود  
کعبه، که در الفهرست و تفسیر علی‌بن‌ابراهیم و نیز در  
تاریخ القرآن زنجانی از آن حدیث وصیت یاد شده است:

«ان رسول‌الله(ص) قال لعلی(ع): يا على القرآن  
خلف فراشی فى الصحف والحرير والقراطيس، فخذوه و  
اجمعوه ولا تنصيغوه كما ضيّع اليهود التوراة فانطلق على  
فجمعيه فى ثوب اصفر ثم ختم عليه فى بيته و قال  
لا أرتدى حتى اجمعه فان كان الرجل لياتيه فيخرج اليه  
بعير رداء حتى جمعه»

ترجمه: ای علی، قرآن در پشت رختخواب من در  
صحیفه‌ها و حریر و کاغذها، نوشته شده آنها را برگیر و  
همه را گرد کن و مبادا، چنان که یهود تورات را ضایع  
گذاشتند شما نیز قرآن را ضایع گنارید و علی‌السلام



حقها.

ترجمه: ای عبدالله، میان سطراها را باز و گشاده دار و حروف را نزدیک هم و گرد هم بیاور و در تشکیل حروف، مناسبت هر یک و شکل آنها را رعایت کن و حق هر کلمه حرف را حناز، که باید ادا نما».

که در این حدیث به چگونگی سطربندی و فواید حروف و شکل و مناسبت و جایگاه هر یک در تشکیل سلطه، و اینکه هر یک از حروف هویت و حقیقت شایسته دارند که کاتب باید در کتابت هر یک، کمال دقت و تلاش را مبذول دارد و این «سعی» او، نوعی اداء دین کاتب نسبت به حروف و کلمات وحی است اشاراتی دقیق و آگاهانه دارد.

در کتاب تحفه اولی الاباب<sup>۱۰</sup>، تأثیف و خط «ابن صانع» درخصوص زیبانویسی و قط قلم و رعایت سایر اصول کتابتی، این حدیث، راهگشای کاتب است:

«عن علی بن ابی طالب كرم الله وجهه»

انه قال لرجل راه قبيح الخط، اطل جلفة قلمك و اسمئها و حرف قطتك و ايمنها و اسمتها و اعدل اقسامك و اقم الفك و لامك فيهذه الوصيحة تضمنت اصول الكتابة».

این حدیث خطاب آن حضرت است به مردی که بد می‌نوشت و فرمود: [برای تحسین و خوب کردن خط] زبان قلم را دراز و فربه و فقط قلم را محرف و مایل به راست، و اجزای حروف و کلمات را به اعتدال، قرینه‌ی هم قرار بده و لام را راست، بالا کن و این سفارش اصول کتابت است. و صاحب گلستان هنر به نقل از رساله استاد بزرگ کتابت قرآن عبدالله صیرفی<sup>۱۶</sup> از حدیثی دیگر در این مقوله باد کرده است:

«اطل جلفة القلم و اسمنها و احرف القط و ايمنها

فان سمعت صليلًا كصيل المشرفي و الا فعد لقطه». نوك قلم را دراز بتراش و فربه بگذار و قط قلم محرف و متایل به راست بنز که [چون قلم بر کاغذ نهی] آواز کند مثل شمشیر مشرفي و گرنه قط را اعاده نمایم.

در صفحه‌ای از نهج‌البلاوه چاپ **فیض اسلام**<sup>۱۸</sup> حدیثی از آن حضرت نقل شده که حاوی نکاتی دیگر در زمینه تراش قلم و استفاده از لیقه و رعایت فاصله بین سطحهای حجمی، است:

و قال على عليه السلام لكتابه عبيد الله بن أبي رافع:  
الق دواتك و اطل جلفة قلمك و فرج بين السطور و  
قمط بين الحروف فان ذالك احدر بصاحة الخط.

علی علیه السلام به کاتبیش عبیدالله بن ابوراف  
فرمود: دوات را لیقه کن و نوک قلم را دراز بتراش مایین  
سطور فاصله بگذار و حروف را به هم فشرده کن که این  
باء، زیبار خط بفت است.

در صفحه ۵ تاریخ القرآن زنجانی، ترجمه سحاب

امده است: حضرت امير المؤمنین(ع) در زمان خود از نوشتن قرآن بر صفحات کوچک منع می فرمود و این مطلب را سیوطی و سجستانی و ابن الندیم نیز تأکید کرده اند. ابوحیلیمه گفت من به کتابت مصاحف اشتغال داشتم علی بن ابیطالب «رضی الله عنه» بر من گذشت و

ندارد جز تو، کس این کشف‌ها را  
کند «اعرب» زینت حرفها را  
چو محروم بود و هم دنانای اسرار  
عرب کرد قرآن را به یکبار  
«همش» از وقف مطلق کرد و آیان  
چنین شد استماع، اندر روایات

و نیز در الوسیط و الفهرست و برخی کتب دیگر مطالبی درخصوص چگونگی شکل‌گیری اعراب و نقطه ارشادهای حضرت علی علیه السلام دیده می‌شود که خلاصه بعضی از آنها را در اینجا می‌ورم:

«ابوالاسود دوئلی از بزرگان تابعین و از ملازمهین حضرت علی علیه السلام و شاگرد آن حضرت در علم نحو و از مردان «کامل رای و خردمند» بود که چگونگی ضرورت استفاده از علامتی را برای جلوگیری از اشتباه در تلفظ آیات بهخصوص در سزمین‌های غیر عرب، استفسار کرد و آن حضرت پس از آموزش «باب‌هایی» در علم نحو به ایشان فرمود: «اینچه هذا التحو يا ابوالاسود»... و بدین ترتیب، ابوالاسود دوئلی علم نحو را از حضرت علی آموخت و خود به‌وضع باب‌های دیگری در نحو پرداخت و به قاریان آیات آن را آموخت» گفتی است که علامت موربد بحث به صورت دوازیری با رنگی غیر از رنگ کتابت آیات گذاشته می‌شد که خود فرائت و یادگیری کلام حق را آسان‌تر نمود. محمدمبن اسحاق در صفحات ۶۶ و ۶۷ الفهرست خوبی در این خصوص می‌نویسد: «ابوالاسود دوئلی علم نحو را از حضرت علی علیه السلام فرا گرفت و «خود» چهار برق از آن علامت را که به خط بحی بن یعمار از شاگردان ابوالاسود است شخصاً دیده است.

صاحب الفهرست سپس به شرح آن علائم به نقل از ابوالاسود خطاب به کاتب و قاری قرآن پرداخته و می‌نویسد: «چون دیدی دهانم را بر حرفی گشومد یک نقطه روی آن حرف بگذار، و چون بیدی دهانم را بستم یک نقطه جلو آن بگذار و اگر کسره دادم نقطه‌ای زیر آن حرف قرار ده. از آن پس اینها را نقطه‌های ابوالاسودی نامیدند». تگارنه این سطور در همینجا یادآوری شود که علائم یاد شده، به شکل نقطه‌هایی کاملاً مدور با رنگ‌های قرمز شنجرفی بوده است که کاربرد دوابر و زنگ‌های قرمز، کنایه از حرکت و شکل لب‌ها و دهان قاری در حين تلفظ است و یقیناً از کمال و ظرافت «ارشادهای» حضرت علی، علیه السلام نشان دارد:

قسمتی از کتابت کوفی همراه با علائم

از حضرت علی عليه السلام درخصوص چگونگی کتابت آیات و سطربندی آنها و اندازه قلم کتابت و استفاده از لیقه و تراش قلم و حفظ اصول زبانویسی، احادیثی ارجمند باقی است که سطور این مسوده ناچیز را به آنها پربرکت و شرافت می بخشم:

در کتاب نفایس الفنون<sup>۴۳</sup> آمده است که حضرتش به وقت تعلیم به عبدالله عباس فرموده است: «يا عبدالله، وسع مابین السطور و اجمع مابین الحروف و ارع المناسبته فى صورها و اعط كل حرف

بنا بر وصیت قسم یاد کرد که عبا به دوش نیفکند مگر برای نماز تا این که قرآن را جمع آوری کند و چنان کرد و آن اول مصحّفی بود که جمع آوری شد.

در حقیقت این حدیث شریف، چگونگی ترتیب و تنظیم آیات سبحانی را، از لسان صدق امین وحی و صاحب سر معراج، به «قلم صدق علی علیه السلام» در کمال امانت، بیان می‌کند و خود سندی ماندگار از نخستین مرحله کتابت مصحف جمال در قلمرو هستی است که بارها توسط بزرگان هنر کتابت در طول تاریخ بازگو شده است که در اینجا برای نمونه از اشاره مولانا مجنون هروی<sup>۳</sup> در آداب المشق خطی خویش، سخن می‌رود:

اول که زجمله بر سرآمد  
شد بر همه، چون الف سرآمد  
سروارم، ولی والی  
دریای کرم، علی عالی  
گر خامه، نه بر ورق نهادی  
ترتیب کلام حق که دادی؟

در رساله خطی سید یوسف<sup>۴</sup> با قوت بیشتری از این «فراز» پاد شده است:

نبی الله «شهر علم» گشته  
«علیٰ بابها» را در نبسته  
نخست از باب و بواب است  
پس آنگه شهر علم شهر یار  
«لیذھب عنکم الرجس»<sup>۵</sup> اند  
و یطھر کم تطھیراً<sup>۶</sup> اندایشا

چو در حق «یطعمنون» حق کرد مذکور  
همش در «سعیکم» گفته است مشکور  
علی بُد، واقف تورات و انجیل  
علی بُد، کاشف اسرار تنزیل  
زبوروش، با صحّف مصروف بوده  
همه اسرار حق، مکشوف بوده  
چو تیغ «عاد من عاداه» راند  
سر آن خصم را سرها فکنده  
به چتر «وال من والاہ» آرد  
محبّان را به زیر سایه دارد؛  
ز او «اخذل من خذل» مخنوں خصمان  
به او «نصر من نصر» مقبول یاران  
کجا اجماع خاقان، تار، آد

جز این، ور زان نبی این باب دارد:  
علی در شهر علمش بود محرم  
«علی باهها» زان کرد محکم:  
به شهر اندر، کس آید محرم آید  
چو محرم نیست کس، زان کس گرآید؛  
«صراط» و «باب» و «شهر» اینست ای یار  
جز این ره گر روی، خوف است و پر ماز!

همین استاد هنرمند درخصوص تعلیم «اعراب» به ابولاسود دوئلی، اشاره‌ای جانانه دارد:  
بگفته، یا علی، اعراب باید  
که با غ خشک دین راه، آب باید

و اعجاب مولانا کمال الدین جعفر بایسنقری، استاد بزرگ مکتب هرات و رئیس پروژه هنری شاهنامه بایسنقری (اواسط قرن نهم هجری) را پایان بخش این جستار می‌کنیم و به درگاه حضرتش دست نیاز و اعتذار دراز مم، کنیه:

جهر بایسنقری در رساله خطی خود درباره خط آن  
حضرت می نویسد: «تا نوبت به حضرت امیر المؤمنین و  
امام المتقین و یعسوب الدین علی بن ابی طالب  
علیه السلام رسید و آن حضرت آن خط را به مرتبه ای  
رساند که هیچ آفریده بهتر از او و مقابله او نتوشت چه  
قابل از او و چه بعد از او. و این چنین است که ارقام و  
اقلام هنرآفرین و معجزه نظام شاه ولاپت، چنان چشم  
جان عشاق روشن ضمیر را به «كتابت وحی» منور  
فرمود که استادان کتابت آن را پسند علم خط نام  
نهادند:

سند علم به حسن عمل  
بس بود مرتضی علی زاول

و سلطانعلی مشهدی در رساله صراط السطور خود گفته است:

خط که فرموده است نصف العلم  
سرور انبیاء به علم و حلم  
آن خط مرتفعی علی بودست  
زان نبی؛ نصف العلم فرمودست

و قاضی احمد منشی قمی در گلستان هنر در این  
باره گفته است:  
کردی اکثر کتابت مصحف



ایات پایانی سوره مبارکه القصص، بسمله و آغاز سوره مبارکه العنكبوت (ایات نخست تا یتیم در صفحه‌ای از قرآن به خط کوفی ساده اعراب و اعجم و تذہب الحاقی. مؤثر گنجینه قوان و نفایس استان قدس رضوی

صفحه‌ها از مصحف شریف که رقم تکه‌هایی از بن‌ابی طالب دارد. بسمله و سوره مبارکه «القلم» با اعراب و اعجمان و تذہیب الحقیقی در قرون بعد. موزه ایران باستان

و بالآخره در مورد چگونگی کیفیت کتابت‌های کوفی، آن حضرت بسیار نوشته‌اند که در اینجا باور تحسین

پس سر قالم خود را اندکی برگرفتم و درشتتر نوشتم. فرمود: چنین به قرآن روشنی ده، چنانکه خدا به آن روشنی داده است.<sup>۱۹</sup>

در رساله خطی مدادالخطوط میر علی هروی حدیث: من کتب بسم الله الرحمن الرحيم بحسن الخط دخل الجنتة بغیر حساب به حضرت علی علیه السلام منسوب شد ام تا:

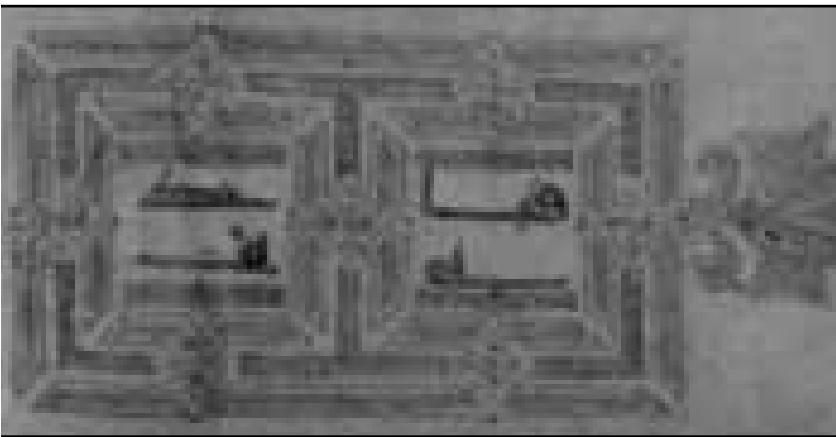
و در تفسیر صافی «در سوره فاتحةالكتاب» چنین آمده است.

و عن اميرالمؤمنین علیه السلام ان رسول الله صلی الله علیه وآلہ، حدثی عن الله عزوجل انه قال كل امرذی بال لم يذفیه بسم الله الرحمن الرحيم فهو ابتر. از حضرت امیرالمؤمنین علی علیه السلام مأثور است که پیامبر خدا صلی الله علیه وآلہ فرمود: هر کاری که در آن نام خدا برده نشود آن نافرجام و بی نتیجه می راند: ۲۰

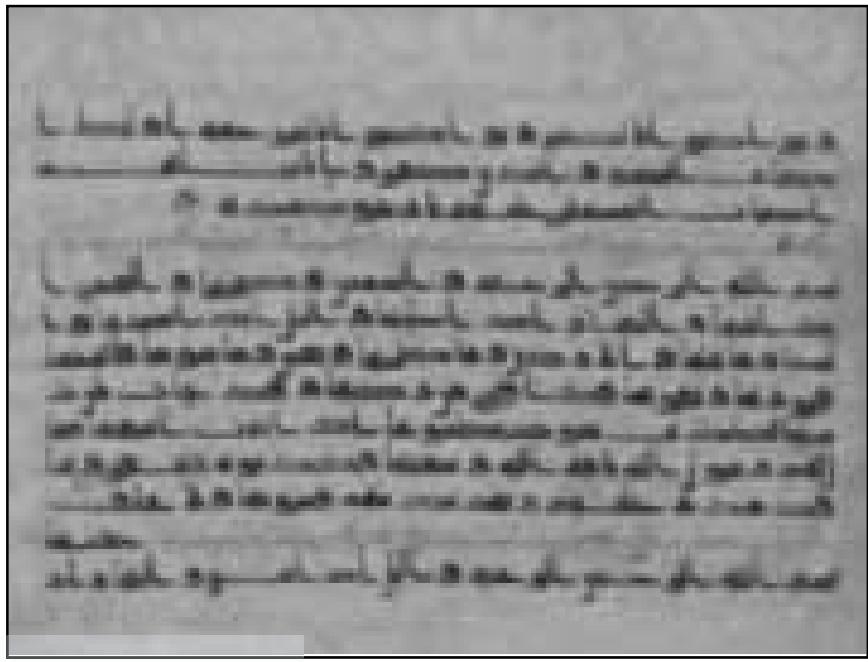
صاحب رساله سيد یوسف در باب چگونگي تجليل  
قرآن «ارشاد و هدایت آن حضرت را» در پديد آمدن هنر  
جلدسازی «اصل و منشاء» دانسته و مي گويد:

بر آن بانی، امام حیدر آمد  
که در سرش، ندا از حی درآمد  
از آن تجلیل قرآن، مرتضی کرد  
همه فعلش، به قوا، مصطفی، کرد

در غرر الحكم، کاتب را از هر گونه غرور و خودپسندی بر حذر داشته و می فرماید:  
الأعجاب يمنع الإزداد والعجب يوحب العثار.



آیات پایانی سوره مبارکه البلد به همراه سوره مبارکه الشمس و آغاز سوره مبارکه الليل در یک صفحه از کتابت ۱۳ سطراً به خط کوفی قرن اول هجری بر روی پوست آهو منسوب به حضرت علی عليه السلام



۱۳- اشاره به آیه ۶۸ سوره مبارکه انبیاء مبنی بر طلب اجازه و فرمان فرشتگان از حضرت حق برای یاری رسانیدن به حضرت ابراهیم(ع)

«قالوا احرقوه و الضروا الها لكم ان كنتم فاعلين».

۱۴- نقایص الفنون فی عرایس العینون. یکی از جامع ترین کتب دایرة المعارف ادب و هنر فارسی است که در عصر الجایتو و پرسش ابوسعید توسعه شمس الدین محمد بن محمود آملی از دانشمندان و دانایان سده هشتم هجری قمری تألیف شده. یک نسخه خطی شناخته شده از این اثر در کتابخانه مجلس نگهداری می شود که در تاریخ ۸۰۹ هجری کتابت شده است.

۱۵- تحفه اولی الالباب فی صناعة الخط و الكتاب: رساله‌ای خطی در هنرهای کتابت و خوشنویسی که توسط عبدالرحمن بن یوسف بن صانع (متوفی ۸۴۵ هجری قمری) نوشته شده و در سال ۱۹۶۷ میلادی به اهتمام هلال ناجی در کشور تونس به چاپ رسیده است.

۱۶- رساله آداب خط عبدالله صیرفى کاتب فاضل و هنرمند قرآن و استاد بیدل و توانای خوشنویسی که در عهد سلطان محمد خدابند می زیسته و از اساتید بزرگ کتبیه‌نویسان و کاشی تراشان و جلی‌نویسان تاریخ خط و کتابت ایرانی دنیا است که تاریخ فوت او را ۷۴۴ هجری قمری ذکر کرده‌اند، در کتابخانه استان قدس رضوی مشهد، نسخه‌ی خطی آداب خط نگهداری می‌شود.

۱۷- مشرفی منسوب به «مشارف یمن» و آن قریه‌ای بوده با مردمی که در ساخت شمشیرهای نازک و بردنه، استادی و مهارتی خارق‌العاده داشتند و شمشیرهای مشرفی را در نهایت خوبی و لطفات می‌ساخته‌اند که به هرچه می‌زندند آن را نصف می‌کرد و اگر در اطراف سر حرکت می‌دادند از غایت نازک اوزاری از آن می‌شنیدند که در نتیجه اصابت آن با هوا حاصل می‌شد.

۱۸- ر. ک: نهج‌البلاغه چاپ فیض الاسلام، جزء ششم، جمله ۳۰۷.«»

۱۹- تاریخ الخط و آدابه، ص ۴۳۷

۲۰- مرحوم فضائلی - حبیب الله، تعليم خط، ناشر سروش، ص ۴۱۴

دولتی مدارس هند  
به نام رساله منظوم سید  
یوسف خبر دادند. سید

یوسف از شیعیان هند  
است که علاوه بر آگاهی از صحافی سنتی و تجلید و  
قلمدان‌سازی از ذوق ادبی هم بهره داشته است.

۵ و عشاره به آیه تطهیر در سوره مبارکه الاحزاب،  
بخشی از آیه ۳۲: «و اطعن الله و رسوله انما يربى الله  
ليذهب عنكم الرجس اهل البيت و يطهركم تطهيرًا». در

روايات صحیحه وارد شده که این آیه در شأن حضرت  
امیرمؤمنان علی علیه السلام و حضرت فاطمه و حسنین  
علیهم السلام نازل شده در حالتی که حضرت رسول(ص)

ایشان را با خود در زیر عبا همراه گردانیده بود.

۶- اشاره به آیه مبارکه: «ويطعمون الطعام على حبه  
مسكيناً و يتيمًا و أسيراً» آیه ۷ سوره مبارکه الدهر.  
و این روایت مفسران خاص و عام مبنی بر نزول

سوره مبارکه الدهر در حق اهل بیت بر طبق روایت کشاف  
و دیگران.

۷- و اشاره به آیه ۲۱ از سوره مبارکه الدهر: «ان  
هذا كان لكم جزء و كان سعيكم مشكور»

و وفای به نذر حضرت امیرمؤمنان علی علیه السلام  
و حضرت فاطمه علیهم السلام مبنی بر سه روزه برای  
شفای حسینین و اتفاق قرصان نان، افطار به مسکین و يتيم

و اسیر فقط برای رضای خداوند و نزول این سوره در تهییت  
اللهی به وسیله‌ی جبرئیل امین.

۸- اشاره به آیه ۲۷۳ سوره مبارکه البقره و نزول آنها  
در شأن حضرت امیرمؤمنان و اتفاق ایشان در روز و شب  
و پنهان و آشکار:

الذين ينفقون اموالهم بالليل و النهار سراً و علانية  
فلهم اجرهم عند ربهم ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون.

۹- اشاره به آیه دهم از سوره مبارکه الرعد: له  
عقبات من بين يديه و من خلفه يحفظونه من امر الله ان  
الله لا يغير ما يقوم حتى يغير و اما بانفسهم و اذا اراد الله

بقوم سوء فلا مارد له و ما لهم من دونه من وال.

۱۰- اشاره‌ای به آیه ۲۱ از سوره مبارکه بنی اسرائیل:

لاتجعل مع الله الها اخر فتقعد مذموماً مخذولاً.

خط از آن یافت اسم و عز و شرف

آنچنان، خط کجاست حد بشر

قلم دیگر است و خط دگر

قلم پاک کن رفع جناب

خورده از جویبار جنت آب

آرای این چنین است که «قلم پاک» و «قلم صدق» و «قلم وقوف» آن امام بر حق چنان شورآفرینی دارد که:

نفس آرزو کند که تو بربخش نمی‌باشد

بعد از هزار سال که از خاکش سبو کنند

من الله توفيق

### پاورقی:

۱- پوست دل: صرفنظر از معانی باطنی، اشاره‌ای هم به پوست تهییه شده از آهوی تودلی دارد که در نهایت

نازکی و لطفات تهییه و دباغت می‌شده است.

۲- متن عربی از تفسیر علی بن ابراهیم نقل شده است.

۳- احمد مجnoon رفیقی هروی فرزند مولانا محمود رفیقی هروی از استادان خوشنویسی اوآخر سده نهم هجری قمری است. شیعه مذهب بود و در مشهد می‌زیست. از طبعی فصیح و دستی قوی در کتابت انواع خطوط بی‌بدیل و استادانه برخوردار بود. او را مجnoon چپ‌نویس هم گفته‌اند که خط بازگونه نیز از اخترات اوس است. از این هنرمند سخت‌کوش و فاضل، نسخ خطی رساله‌های: رسم الخط، سواد الخط و آداب المشق در قواعد منظوم خط و کتابت و تهییه رنگ‌ها و مرکب به ترتیب در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران، کتابخانه ملی ملک نگاهداری می‌شود.

۴- نخستین بار دکتر ایرج افشار، در فرهنگ ایران زمین و بعد در مجموعه مقالات صحافی سنتی، از وجود رساله‌ای منظوم به زبان فارسی خبر داد که در کتابخانه